

الشخصيات في القصة القصيرة "إمرأة غلبت الشيطان" لتوفيق الحكيم
(دراسة سيكولوجيا الأدب)

بحث تكميلي



مقدم لاستيفاء الشروط لنيل شهادة الدرجة الجامعية الأولى
في اللغة العربية وأدبها (S. Hum)

إعداد:

دووي أنا ميسرة

رقم القيد:

A 91214091

شعبة اللغة العربية وأدبها

قسم اللغة والأدب

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

٢٠١٨ م / ١٤٣٩ هـ

الإعتراف بأصالة البحث

أنا الموقعة أدناها:

الإسم الكامل : دووي أنا ميسرة

رقم التسجيل : A91214091

عنوان البحث : الشخصيات في القصة القصيرة إمراة غلبت الشيطان لتوفيق الحكيم (دراسة سيكولوجيا الأدب)

أحقق بأن البحث التكميلي لتوفير شرط لنيل الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) الذي ذكر موضوعه فووه هو من أصالة البحث وليس انتحالياً. ولم تنتشر بأية إعلامية. وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية، إذا ثبتت - يوماما - انتحالية هذا البحث التكميلي.

سورابايا، ابريل، ٢٠١٨م



A91214106

تقرير المشرف

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الحمد لله رب العالمين وبه نستعين على أمور الدنيا والدين
والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء و المرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين.
بعد الاطلاع على البحث التكميلي الذي أحضرته الطالبة:

الإسم الكامل : دووي أنا ميسرة


رقم التسجيل : A91214091:

عنوان البحث : الشخصيات في القصة القصيرة إمراة غلبت الشيطان لتوفيق

الحكيم (دراسة سيكولوجيا الأدب)

وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

المشرف،



الأستاذ الحاج فطين مشهودي الماجستير

رقم التوظيف:

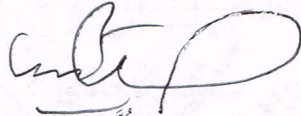
1976.5162.05.11.02

يعتمد،

رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها

قسم اللغة والأدب

كلية الآداب والعلوم الإنسانية



الدكتور اندوس عتيق فهد رمضان الماجستير

رقم التوظيف: 196712211995.31.0.1

اعتماد لجنة المناقشة

عنوان البحث: الشخصيات في القصة القصيرة "إمرأة غلبت الشيطان" لتوفيق الحكيم
 بحث تكميلي على نيل شهادة الدرجة الجامعية الأولى في شعبة اللغة العربية
 وأدبها (S.Hum) كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية
 سورابايا.


إعداد : دووي أنا ميسرة

رقم القيد : A 91214091

قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة وقرّر قبوله شرطاً لنيل الشهادة
 الدرجة الأولى في شعبة اللغة العربية وأدبها (S.Hum)، وذلك في يوم الإثنين الموافق بالتاريخ
 ١٦ من أبريل ٢٠١٨ م. وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

- | | | |
|---------|--|------------------|
| (.....) | : الحاج فطين مشهود الماجستير | ١. رئيسا و مشرفا |
| (.....) | : البروفيسور الدكتور حسين عزيز الماجستير | ٢. مناقشا |
| (.....) | : حارس صفي الدين الماجستير | ٣. مناقشا |
| (.....) | : همّة الخيرة الماجستير | ٤. مناقشا |

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

 الدكتور الحاج إمام غزالي سعيد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٠٠٢١٢١٩٩٠٠٣١٠٠



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Dwi Ana Mei Saroh
NIM : A91214091
Fakultas/Jurusan : Adab dan Humaniora/Bahasa dan Sastra Arab
E-mail address : dwianameisaroh@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak BCbas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Sekripsi Tesis Desertasi Lain-lain (.....)
yang berjudul :

الشخصيات في القصة القصيرة "إمراة غلبت الشيطان" لتوفيق الحكيم

(دراسة سيكولوجية أدبية)

Beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 19 april 2018

Penulis

(Dwi Ana Mei Saroh)

المستخلص

ABSTRAK

الشخصيات في القصة القصيرة "إمرأة غلبت الشيطان" لتوفيق الحكيم

Skripsi yang berjudul Al-Qishoh Al qoshiroh “Imroah Gholabati Syaiton li Taufik Al-Hakim (Dirosah Tahliliyah Sikulujiyah Adab) ini mengaji tentang penokohan dan watak yang terkandung dalam karya tersebut. Peneliti melakukan penelitian tersebut dengan tujuan untuk mengetahui bagaimana penokohan dan watak yang ada dalam cerpen tersebut.

Hasil dari penelitian yang telah dilakukan, kebermaknaan hidup tokoh “si perempuan gila” yang kata orang , ia tidak mengetahui musim semi. Yang ia kenal hanyalah musim gugur dan musim hujan. Sekalipun begitu perempuan tersebut adalah perempuan kuat yang tidak pernah kehilangan harapan. Dia tidak pernah merasakan kehadiran laki-laki disampingnya. Dan pada suatu malam tanpa sadar dia menjerit dengan berkata , hai syaitan semua ini ulahmu . selang beberapa menit setelah dia mengucapkan seperti itu tiba-tiba datang syaitan ke rumah si perempuan tersebut. Dengan berkata: “apa yang kamu inginkan wahai perempuan? Dia meminta kecantikan, kehidupan dan harta. Tanpa sadar dia mengucapkan seperti itu , kemudian syaitan menjawab :” apakah kamu tahu harga untuk semuanya?” sang perempuan menjawab: ambillah semua harga tersebut seperti yang kamu inginkan. Syaitan berkata: Ruhmu akan aku bawa ke neraka jahannam! Karena itu adalah pekerjaanku di dunia. Kemudian si perempuan setuju dan mereka membuat perjanjian berupa cek darah si perempuan tersebut. Si perempuan akhirnya meminta kepada syaitan untuk diberi waktu selama sepuluh tahun . setelah waktunya tiba syaitanpun menagih janji kepada si perempuan, akan tetapi perempuan tersebut menolak dan ingin meminta perpanjangan waktu lagi selama dua bulan, akhirnya syaitanpun menyetujui dan mengabulkan permintaan perempuan tersebut. Selama waktu dua bulan berlalu, perempuan tersebut selalu melewatkan hari-harinya dengan sholat malam, selalu menggunakan pakaian ibadah, melaksanakan fardhu haji dan tenggelam dalam kenikmatan ibadah untuk akhirat kelak. Suatu masa tibalah waktu perempuan itu habis dan syaitanpun membawa ruhnya ke neraka jahannam, tiba-tiba di ambang” pintu neraka datanglah beberapa malaikat dan menarik tangan si perempuan itu untuk dibawa ke surga, awalnya perempuan itu menolak karena tidak mau mengkhianati syaiton. Tetapi para malaikat bersikeras ingin mengajaknya ke surga , syaitanpun marah dan si perempuan itu di anggap membohonginya, ia mau si perempuan itu tetap ikut bersama syaiton. Akan tetapi setelah melihat kegiatan mulai sehari-hari yang dilakukan perempuan tersebut , akhirnya syaitanpun merasa terpojokkan dan berkata: “celakalah kalian ! dan ambillah dia dari hadapanku! Dia hanyalah ruh seorang perempuan dan bukan beberapa perempuan, pergilah ke surga! Akan tetapi dia tidak akan lupa bahwa perempuan tersebut telah menipunya.

Kata Kunci : Penokohan , dan Watak dari Tokoh.

محتويات البحث

أ.....	صفحة الموضوع
ب.....	تقرير المشرف
ج.....	اعتماد لجنة المناقشة.....
د.....	الاعتراف بأصالة البحث
ه.....	الأهداء
و.....	كلمة الشكر والتقدير
ح.....	محتويات البحث
ل.....	مستخلص
١.....	الفصل الأول: أساسية البحث
١.....	أ. مقدمة
٦.....	ب. أسئلة البحث
٦.....	ج. أهداف البحث
٧.....	د. أهمية البحث
٧.....	ه. توضيح المصطلحات
٩.....	و. تحديد البحث
١٠.....	ز. الدراسات السابقة

٤٤.....	ز. إجراءات البحث
٤٥.....	الفصل الرابع: عرض البيانات و تحليلها
	١. المبحث الأول: الأشخاص في القصة القصيرة امرأة غلبت الشيطان لتوفيق الحكيم
٤٥.....	٢. المبحث الثاني: شخصيات الأشخاص في القصة القصيرة امرأة غلبت الشيطان لتوفيق الحكيم
٤٦.....	أ. شخصيات المرأة المجنون
٥٢.....	ب. شخصيات الشيطان
٥٦.....	ج. شخصيات الملائكة
٦١.....	الفصل الخامس: الخاتمة
٦١.....	أ. الاستنباطات
٦٦.....	ب. الاقتراحات
ن.....	قائمة المراجع
ن.....	أ. المراجع العربية
ع.....	ب. المراجع الأجنبية

ملحق

سيكولوجيا الأدب يشكل علم النفس عالماً ممتداً، وميداناً خصباً للدراسات النفسية في كافة الأبعاد المتعلقة بالذات والمجتمع والثقافة والسياسية والأدب والفن، وربما تالت الذات البؤرة المركزية في دراسات وتوجهات هذا العلم، وثقلمعارفة ونظريات وجدلياته، ولم تنل سائر الموضوعات الأخرى الأهتمام المنشود، وربما نالت الحركة الفنية في الفن التشكيلي جزئية ما في الأهتمام، بفضل المدرسة التعبيرية الفرنسية، التي اولت انعكاسات النفس وخلجاتها اثراً في تشكيلة المنتج الفني وبنائه.^٢

وفي ميدان دراسة سيكولوجيا الأدب ومخاضات نظرياته الجدلية، ينبغي الإشارة إلى المساحات التاريخية في ولادة هذا العلم بما دته المراهفة الرقيقة. وهنا يشير المتخصصون في مجال سيكولوجيا الأدب إلى أن العلاقة بين علم النفس والأدب تاريخية، ومن ذلك دراسات عبد القاهر الجرجاني في أسرار البلاغة ودلائل الأعجاز وابن قتيبة في الشعر

^٢ سعادة جبر سعيد، سيكولوجيا الأدب الماهية والاتجاهات، جدار الكتاب العالمي عمان-الأردن، ٢٠٠٨، ص. ٧

الباحث راغب يحصد مبحث هنا لأن يوجد مظهر المرأة داهية و مؤثر دجل

الشيطان ،عبارة عن إحدى قصص التي تصف المشكل النفسية التي يعاني منها الشخصية

وهي المرأة. بداية من الحزن الذي تعاني منه المرأة التي تعيش وحيدا في أمد طويل مع

الضروف الصعبة والحرمان. وذات يوم في مسير حياة المرأة لقت شيطانا وعد لها أن يعطي

الحياة مع كل الملذات والنعم طوال ١٠ سنوات، ولكن بعد ذلك لا بد للمرأة أن تشاركه إلى

نار جهنم. وفي ذلك الحين لا بد للمرأة أن يستعد لطلبات الشيطان بشرط أن تكون حياتها

لمدة ١٠ سنوات لن تكون في البؤس ومليئة بكل الملذات. وقد مرت عشر سنوات من

رحلتها الروحية لغير العادة التي تكشف معنى حياتها، مما يجعل الشيطان لا يمكن أخذها إلى

نار جهنم. وبواسطة رحلتها الروحية تتمكن المرأة مع كل ما كان لها من القدرة في النهاية

على رفض دعوة الشيطان وتهمه. أما في علم النفس فالشخصية هي وحدة الحياة النفسية و

تعتبر أساس دراسة النفس، كانت الشخصية مختلفة عند علماء النفس و ذلك يقدم فردين

تجسيدها على خشبة المسرح، حيث كُتبت معظم مسرحياته ليقرأها القراء، ثم يكتشفون من خلالها عالماً واسعاً من الرموز والدلائل التي يمكن تطبيقها على الواقع بسهولة، مما يزيد المجتمع والحياة برؤية نقدية تتصف بقدر كبير وواسع من الوعي والعمق. مولد ونشأة توفيق الحكيم ولد توفيق الحكيم في شهر تشرين الأول من عام ١٨٩٨م، وكان والده مصري الجنسية من أصول ريفية، وكان يعمل في مجال القضاء، أما والدته فهي تركية الجنسية من عائلة أرستقراطية، وابنة لأحد الضباط الأتراك. دراسة وتكوين.

توفيق الحكيم التحق توفيق الحكيم بمدرسة ابتدائية تُعرف باسم دمنهور، وكان في السابعة من عمره آنذاك، وأنهى المرحلة الابتدائية من تعليمه في سنة ١٩١٥م، ثم أحقه والده بمدرسة حكومية في محافظة البحة، إلا أنه انتقل إلى مدرسة محمد علي الثانوية مع أعمامه، وذلك نظراً لخلو بلدته من المدارس الثانوية، وبعد أربع سنوات من هذه المرحلة، وتحديدًا في سنة ١٩١٩م، تفاعل توفيق الحكيم مع الثورة التي حدثت في سنة ١٩١٩م، وقُبض عليه

وعلى أعمامه. نجح أبوه في إطلاق صراحه والإفراج عنهم، ثم عاد للدراسة من جديد، وحصل على شهادة الثانوية العامة أو البكالوريا في سنة ١٩٢١م، وتخرج من قسم الحقوق في عام ١٩٢٥م، ثم بُعث إلى فرنسا لمواصلة الدراسات العليا. مسؤوليات ووظائف توفيق الحكيم اشتغل توفيق إسماعيل الحكيم لفترة وجيزة في مكتب أحد المحامين، ثم عمل وكيلاً للنائب العام بعد رجوعه من باريس في سنة ١٩٣٠م، وعمل بعدها أيضاً مفتشاً للتحقيقات في وزارة المعارف في عام ١٩٣٤م، ثم مديراً لإدارة المسرح والموسيقى في الوزارة في سنة ١٩٣٧م، ثم قدم استقالته منها في سنة ١٩٤٤م.

مسار توفيق الحكيم الأدبي بدأ توفيق الحكيم بالتردد على المسرح الأدبي المشهور جورج أبيض، وكان ذلك أثناء دراسته للمرحلة الثانوية في القاهرة، حيث شعر وقتها بانجذاب كبير للفن المسرحي، ثم اطلع على الأعمال الأدبية العالمية خلال دراسته في باريس، وتحديدًا الأدب الفرنسي واليوناني، فاتجه نحو الأدب الروائي والمسرحي، وابتعد عن دراسته

لتخصص القانون، إلا أن والده استدعاه بعد ثلاث سنوات دون حصوله على درجة الدكتوراة. صدرت المسرحية الأولى له بعنوان أهل الكهف في سنة ١٩٣٣م، حيث اعتبرها العديد من النقاد بأنها البداية لظهور ما يُعرف بالمسرح الذهبي، ويجدر بالذكر بأن كتاباته المسرحية مرت بثلاث مراحل، اتسمت المرحلة الأولى منها ببعض الاضطراب، والمرحلة الثانية بالأداة اللغوية، أما الثالثة فاتسمت بتحسن وتطور الكتابة الفنية^٥.

٢. امرأة غلبت الشيطان

كما عرفنا أن توفيق الحكيم أديب شهير جدا بلعمال المعجبة في زمنه غلى يومنا الحاضر. كان المجموعة من القصص القصيرة أن الله و منها القصة القصيرة "امرأة غلبت الشيطان" هي عمل من أعماله الجذابة للبحث عند رأي الباحثة. والقصة القصيرة "امرأة غلبت الشيطان" عبارة عن إحدى قصصه التي تصف المشاكل النفسية التي يعان منها

^٥ <https://ar.m.wikipedia.org/wiki/%D8%A8%D8%A8>.

الشخصية الرئيسية وهي المرأة. بداية من الحزن الذي تعاني منه المرأة التي تعيش وحيدا في أمد طويل مع الظروف الصعبة والحرمان. وات يوم في مسير حياة المرأة لقت شيطانا وعد لها أن يعطي الحياة مع كل الملذات والنعم طوال ١٠ سنوات، ولكن بعد ذلك لا بد للمرأة لقت شيطانا وعد لها أن تشاركه إلى نار جهنم. وفي ذلك الحين لا بد للمرأة أن يستعد لطلبات الشيطان بشرط أن تكون حياتها لمدة ١٠ سنوات لن تكون في البؤس ومليئة بكل الملذات . وقد مرت عشر سنوات من رحلتها الروحية لغير العادة التي تكشف معنى حياتها، مما يجعل الشيطان لا يمكن أخذها إلى نار جهنم. وبواسطة رحلتها الروحية تتمكن المرأة مع كل ما كان لها من القدرة في النهاية على رفض دعوة الشيطان وتهزمه.

كانت دميمة هذه المرأة لم تعرف ربيع العمر، ولكنها عرفت خريفه وشتاءه لم يورق لها أمل، ولكن دموعها هطلت كالمطر، والفرح تساقط في قلبها كأوراق الشجر وبرد الحرمان من متع الجسد قد ضرب من حولها نطاقا، إنها جزيرة الكابة في محيط الكون، هكذا تعيش،

الأحداث التي مرت بها الأفراد بشكل منتظم. و الثاني تنبؤية دالة التي تتوقع

السلوك و الأحداث أو بسبب لا تظهر على الذات الفردية.^٨

ثم سيغمند فريد (*Sigmund Fried*) يبحث في تقسيم سيكيسم

psychism الإنسان: الأنا الدنيا *Id* هو موجود في اللوعي الذي يعتبر خزان

الإرادة و للطاقة النفسية. والأنا الوسطى *Ego* هو تقع بين الوعي و اللوعي

الذي كان يمثابة الوسيط الذي يوفق بين المطالب و القيود و نهي الأنا الأعلى.

والأنا الأعلى *Superego* هو موجود جزئى في الوعي و اللاوعي جزئيا في

جزء منه الذي لمراقبة ونهى الإشباع الكمال ذلك الإرادة هو الذي نتجة للتعليم

و التعريف على والدي.^٩

رأى فرويد بأن تركيب الشخصية تتكون من ثلاثة مراحل، هي:

^٨ Albartine Minderop, *Psikologi Sastra*, (Jakarta: Yayasan Pustaka Obor, ٢٠١٠), hal ٨

^٩ Albartine Minderop, *Psikologi Sastra*, hal ٢٠-٢١

البيانات من الكلمات و البيانات الكمي من الأرقام. ثم مصادر البيانات هي مراجع البحث. إذا كان الباحث استخدم المقابلة في جمع البيانات، فمصادر البيانات هي المستطلعين. مصادر البيانات في البحث الكيفي هي الكلمات و مصادر البيانات هي الأعلام و النماذج و المجموعة. أما البيانات الذي استدمت الباحثة هي الشخصية و مصادر البيانات الذي استدمت الباحثة هي القصة القصيرة امرأة غلبت الشيطان لتوفيق الحكيم.

ج. أدوات جمع البيانات

أدوات جمع البيانات هي الآلة التي تستخدمها الباحثة لمقياس المظارة العالي أي الإجتماعي . في جمع البيانات فيستخدم هذا البحث الأدوات البشرية أي الباحثة نفسه مما يعني أن

الباحثة تشكل أداة لجمع بيانات البحث^{١٨}.

^{١٨} Sugiono, *Metode peneitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٠), hal. ١٠٢

